
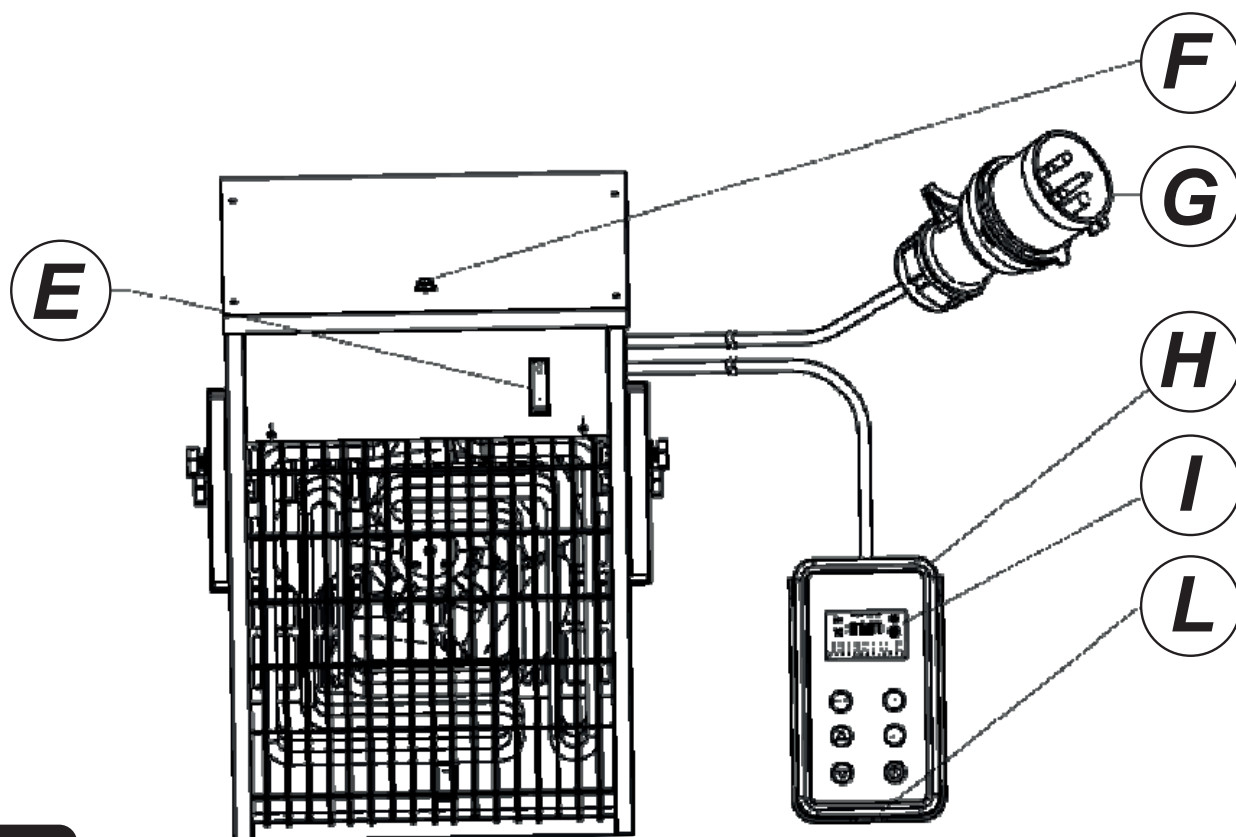
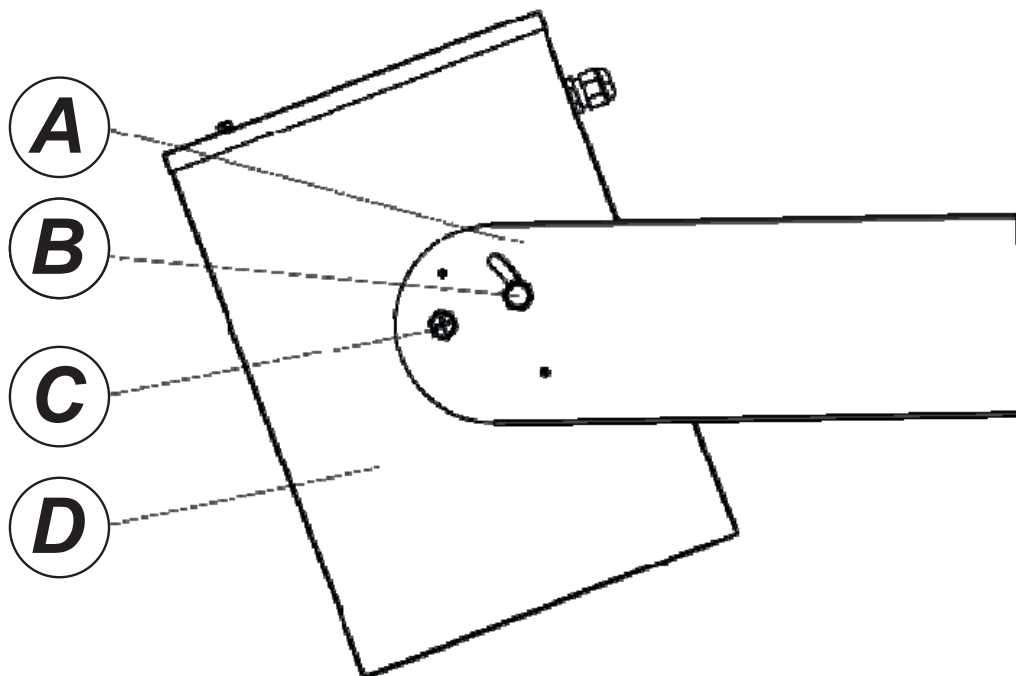



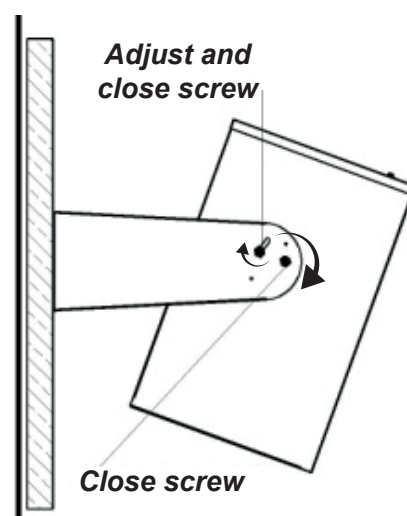
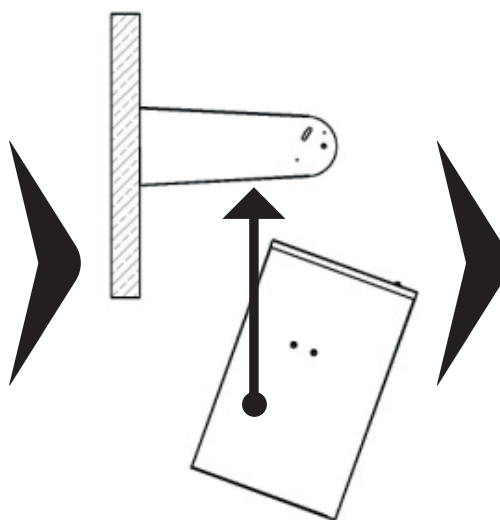
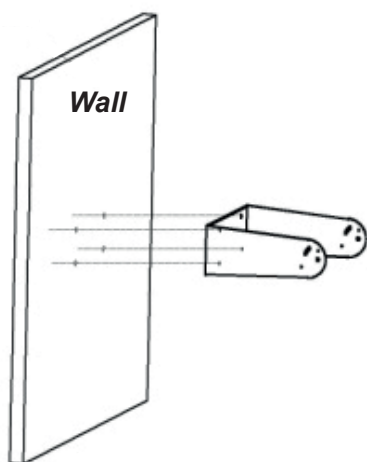
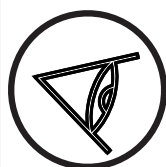
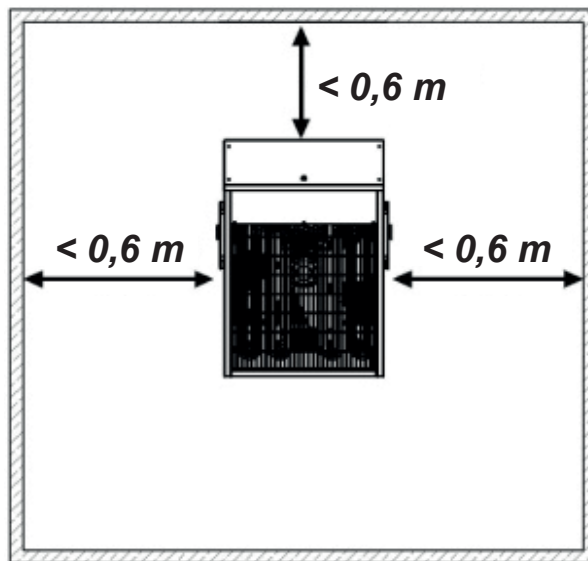
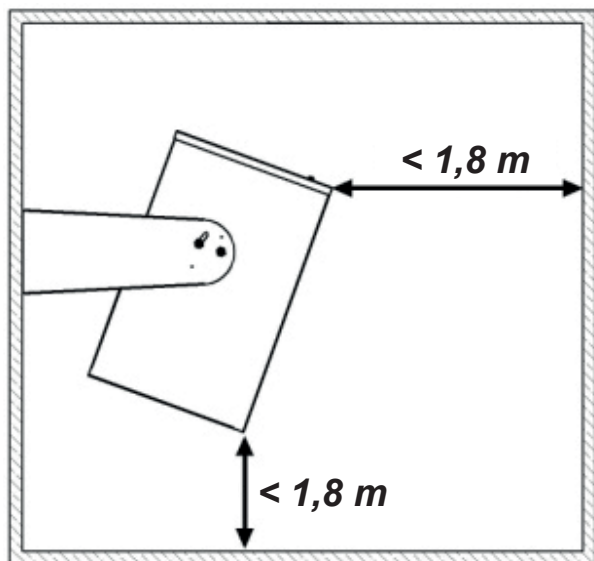
PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-  
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-  
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ -   
- СУРЕТТЕР



PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-  
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ΑΤΤĒΛΙ - JO-  
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ΦΙΓΥΡΑ - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 图  
- СУРЕТТЕР

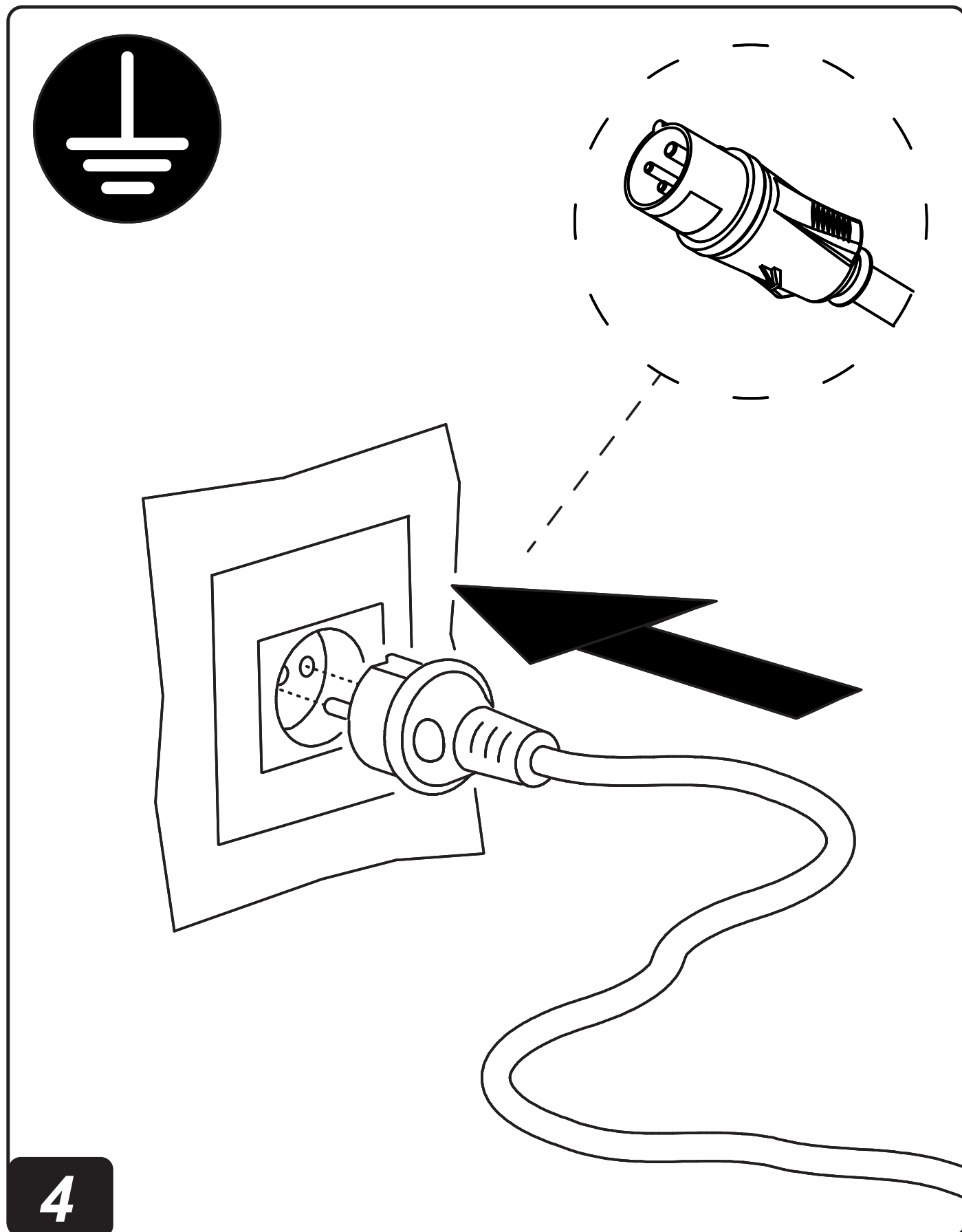



PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-  
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-  
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - EIKONES -   
- СУРЕТТЕР



3

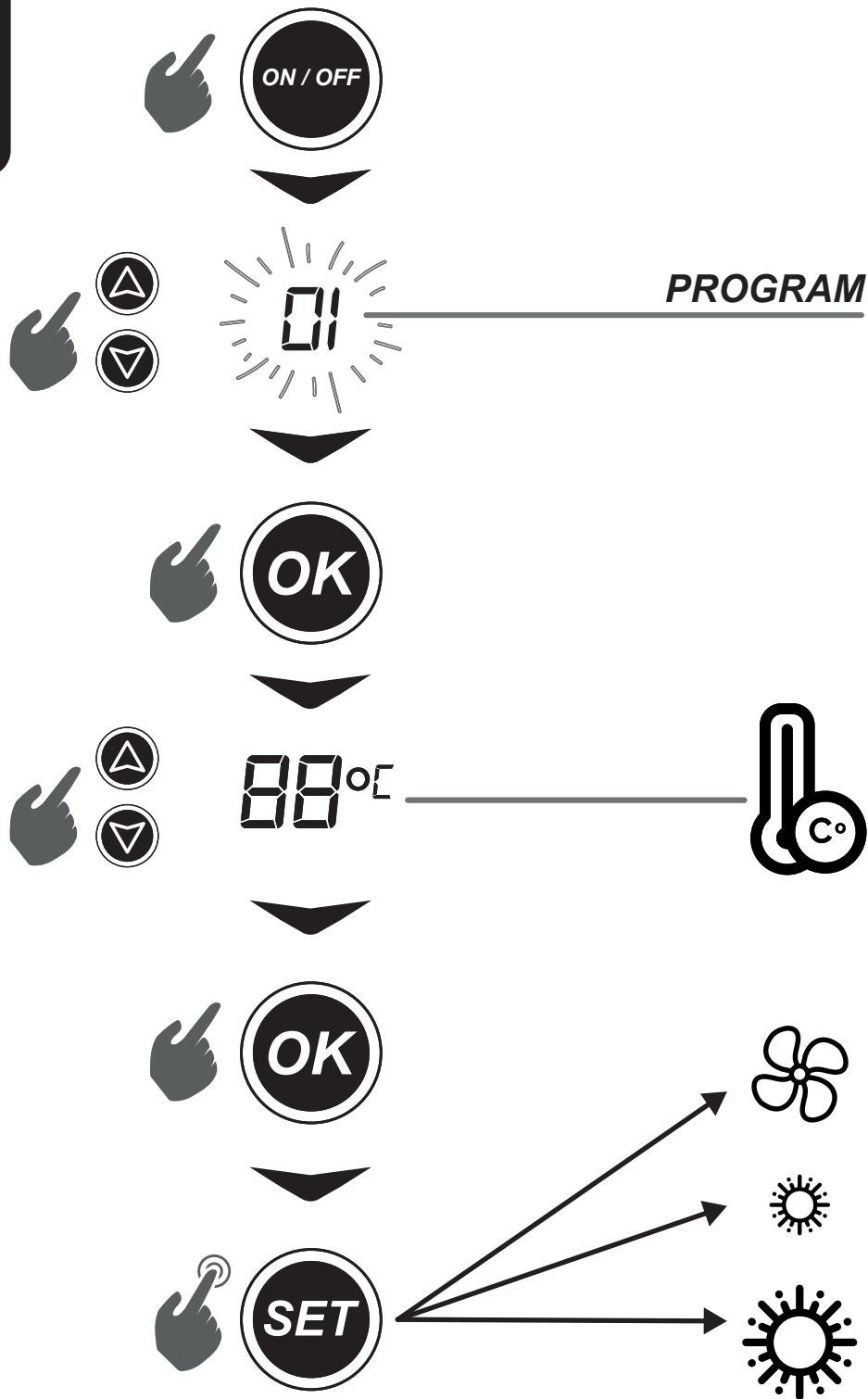
PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-  
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-  
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 图  
- СУРЕТТЕР



PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-  
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-  
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - EIKONES -   
- СУРЕТТЕР


**PROGRAM**

**01**



**5**



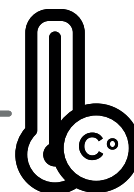
PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-  
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-  
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ -   
- СУРЕТТЕР

**PROGRAM**

**02**



**PROGRAM**



## ►► 1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

(Fig. 1)

Această serie de aparate de încălzire pentru aer cald este indicată, în mod deosebit, pentru încălzirea încăperilor închise, cum ar fi depozite, magazine, restaurante și locuințe. Aceste aparate de încălzire sunt conforme cu directiva europeană în vigoare.

**IMPORTANT:** Citiți și înțelegeți acest manual, înainte de a efectua operațiuni de asamblare, punere în funcțiune sau întreținere a acestui aparat de încălzire. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului de încălzire poate provoca leziuni grave. Păstrați acest manual pentru consultare ulterioară.

**IMPORTANT:** Acest aparat de încălzire nu este adecvat pentru a fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiența necesară, decât cu condiția ca acestea să fie supravegheate de o persoană responsabilă cu siguranța lor. Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul de încălzire.

**IMPORTANT:** Toate operațiunile de curățare, întreținere și reparație care presupun accesul la părți periculoase (cum ar fi înlocuirea cablului de alimentare deteriorat) trebuie efectuate de către producător, de serviciul de asistență tehnică al acestuia sau de către o persoană cu calificare asemănătoare, pentru a preveni orice riscuri, chiar dacă este prevăzută deconectarea de la rețeaua de alimentare.

**IMPORTANT:** În timpul utilizării aparatului de încălzire, respectați toate prevederile locale și legislația în vigoare.

►1.1. Aparatele de încălzire utilizate în apropierea prelatelor, perdelelor sau a altor materiale folosite pentru acoperire, trebuie amplasate la distanță de siguranță față de acestea. Se recomandă de asemenea și utilizarea materialelor pentru acoperire de tip ignifug.

►1.2. Păstrați aparatul de încălzire ferit de umiditate, apă și agenți atmosferici în scopul prevenirii daunelor grave aduse acestuia.

►1.3. Păstrați o distanță corespunzătoare între materialele inflamabile sau instabile la căldură (inclusiv cablul de alimentare) și părțile calde ale aparatului de încălzire.

►1.4. Când aparatul de încălzire este cald, este conectat la rețeaua electrică sau este în funcțiune, acesta nu trebuie manevrat sau supus operațiunilor de întreținere.

►1.5. Pentru o corectă utilizare, montați aparatul de încălzire pe perete, folosind dibluri adecvate de fixare. Peretele folosit pentru instalare trebuie să fie adecvat pentru a suporta greutatea aparatului de încălzire. **NU FOLOSIȚI APARATUL DE ÎNCĂLZIRE SPRIJINIT PE PARDOSEALĂ.**

►1.6. Țineți animalele la distanță de siguranță față de aparatul de încălzire.

►1.7. Alimentați aparatul de încălzire numai cu curent cu tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța de identificare a acestuia.

►1.8. Conectați aparatul de încălzire numai la rețele electrice prevăzute cu întrerupător diferențial și împământare adecvată.

►1.9. În caz de avariere a cablului de alimentare sau a termostatului de cameră cu control de la distanță, acestea trebuie să fie înlocuite de centrul de asistență tehnică, pentru evitarea oricărui riscuri.

►1.10. Scoateți din priză aparatul de încălzire, dacă urmează să nu îl utilizați pe o perioadă îndelungată de timp.

►1.11. În cazul în care aparatul de încălzire este lăsat temporar în condiții nesigure, asigurați-vă că acesta nu poate fi folosit și, în orice caz, deconectați-l întotdeauna de la priza electrică.

►1.12. Se interzice acoperirea, chiar și parțială, a prizei de aer (pe partea posterioară) sau a orificiului de ieșire a aerului (pe partea anterioară) din aparatul de încălzire.

►1.13. Evitați canalizarea aerului.

►1.14. Nu acoperiți aparatul de încălzire, în timpul funcționării; acest lucru se poate solda cu supraîncălzirea aparatului.

►1.15. Solicitați verificarea funcționării corecte a aparatului de încălzire de către serviciul de asistență tehnică, cel puțin o dată pe an și/sau în funcție de necesități.

**PRODUCĂTORUL NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU DAUNELE PROVOCATE BUNURILOR ȘI/SAU PERSOANELOR, CA URMARE A UTILIZĂRII NECORES-PUNZĂTOARE A APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE.**

**INTERVENȚIILE ASUPRA APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE POT FI EFECTUATE NUMAI DE CĂTRE PERSONAL SPECIALIZAT, AUTORIZAT DE PRODUCĂTOR.**

## ►► 2. DEZAMBALAREA

**AVERTISMENT:** Materialul folosit pentru ambalare nu este o jucărie pentru copii. Nu lăsați punga din plastic la îndemâna copiilor; pericol de sufocare!

►2.1. Înlăturați toate materialele utilizate pentru ambalarea și expedierea aparatului de încălzire și eliminați-le conform normelor în vigoare.

►2.2. Scoateți toate articolele din ambalaj.

►2.3. Verificați imediat dacă aparatul a suferit daune în timpul transportului. În cazul în care aparatul de încălzire pare deteriorat, informați imediat agentul de vânzare de la care a fost cumpărat.

## ►► 3. DESCRIERE

(Fig. 2)

A. Suport de perete.

B. Șurub de reglare.

C. Șurub de fixare.

D. Aparat de încălzire.

E. Întrerupător general de alimentare.

F. Resetare.

G. Cablu de alimentare.

H. Termostat de cameră cu control de la distanță.

I. Afișaj al termostatului de cameră.

L. Senzor de temperatură pentru termostatul de cameră cu control de la distanță.

## ►► 4. ASAMBLARE ȘI INSTALARE

(Fig. 3)

Pentru asamblarea și instalarea aparatului de încălzire, respectați cu strictețe instrucțiunile.

Componentele mecanice, împreună cu respectivele șuruburi pentru montare, se află în cutia aparatului de încălzire și trebuie să fie întotdeauna asamblate, înainte de pornirea aparatului.

**APARATUL DE ÎNCĂLZIRE TREBUIE SĂ FIE INSTALAT CONFORM PREVEDERILOR LEGALE, FOLOSIND COMPONENTE CONFORME CU DIRECTIVELE LOCALE ȘI/SAU NAȚIONALE. PRODUCĂTORUL NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU DAUNELE CAUZATE APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE ȘI/SAU PERSOANELOR, CA URMARE A UNEI INSTALĂRI NECORES-PUNZĂTOARE.**

## ►► 5. FUNCȚIONARE

**AVERTISMENT:** Pentru utilizarea corectă și prevenirea riscurilor, citiți cu atenție, asigurați-vă că ați înțeles și respectați "INFORMAȚIILE PRIVIND SIGURANȚA", înainte de a pune în funcțiune aparatul de încălzire.

**AVERTISMENT:** Verificați integritatea cablului de alimentare și caracteristicile electrice ale rețelei care trebuie să corespundă cu cele indicate pe plăcuța cu date tehnice aplicată pe aparatul de încălzire.

**AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată aparatul de încălzire, decât după ce ați montat corect toate componentele. Pentru o corectă utilizare, montați aparatul de încălzire pe perete, folosind dibluri adecvate de fixare. Peretele folosit pentru instalare trebuie să fie adecvat pentru a suporta greutatea aparatului de încălzire. **NU FOLOSIȚI APARATUL DE ÎNCĂLZIRE SPRIJINIT PE PARDOSEALĂ.**

#### ►► 5.1. PORNIRE:

► 5.1.1. După montarea aparatului de încălzire pe perete, conectați ștecherul aparatului la rețeaua electrică (Fig. 4) și poziționați pe "I / ON" întrerupătorul general de alimentare. Pe afișaj va fi vizualizată temperatura din încăperea.

► 5.1.2. Porniți aparatul de încălzire de la butonul "ON / OFF" de pe termostatul de cameră cu control de la distanță și, folosind butoanele cu săgeți "↑↓", selectați modul dorit. Sunt posibile următoarele moduri:

- **PROGRAM 1:** Program manual (încălzire și ventilație) (Fig. 5).
- **PROGRAM 2:** Program automat de încălzire (încălzire ECO) (Fig. 6).
- **PROGRAM 3:** Program avansat, numai pentru personalul calificat.
- **PROGRAM 4:** Program avansat, numai pentru personalul calificat.

În timpul utilizării, tastatura termostatalui de cameră cu control de la distanță se blochează automat. Pentru a debloca tastatura termostatalui de cameră cu control de la distanță, apăsați concomitent butoanele săgeată "↑↓".

**ATENȚIE: O SERIE DE SENZORI VERIFICĂ FUNCȚIONAREA CORECTĂ A APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE ȘI ÎL BLOCHEAZĂ ÎN CAZ DE ANOMALIE GRAVĂ. RESTABILIREA APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE NU ARE LOC AUTOMAT, CI TREBUIE EFECTUATĂ MANUAL. AȘTEPTAȚI RĂCIREA COMPLETĂ A APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE, ELIMINAȚI CAUZA POSIBILĂ CARE A PROVOCAT BLOCAREA ACESTUIA (DE EX. BLOCAREA PRIZEI DE AER, ADMISIE DE AER INSUFICIENTĂ ETC.) ȘI APĂSAȚI LUNG PE BUTONUL DE "RESETARE" AFLAT ÎN PARTEA DE SUS A APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE. DACĂ, DUPĂ CÂTEVA**

**TENTATIVE DE RESTABILIRE, APARATUL DE ÎNCĂLZIRE NU FUNCȚIONEAZĂ, ADRESAȚI-VĂ SERVICIULUI DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ.**

#### ►► 5.2. OPRIRE:

► 5.2.1. Închideți aparatul de încălzire, de la butonul "ON / OFF" de pe termostatul de cameră cu control de la distanță și lăsați ventilatorul în funcțiune, până la oprirea completă a aparatului de încălzire (dacă tastatura termostatalui de cameră cu control de la distanță este blocată, apăsați concomitent pe butoanele săgeată "↑↓").

► 5.2.2. Deconectați aparatul de încălzire de la rețeaua electrică.

**ATENȚIE: NU DECONECTAȚI APARATUL DE ÎNCĂLZIRE DE LA REȚEAUA ELECTRICĂ, ÎNAINTE DE OPRIREA COMPLETĂ A VENTILATORULUI, ÎN VEDEREA EVITĂRII AVARIILOR GRAVE.**

#### ►► 6. PĂSTRARE

Deconectați întotdeauna aparatul de încălzire de la rețeaua electrică, atunci când nu îl folosiți pe perioade lungi de timp. Păstrați aparatul în loc uscat și protejat împotriva prafului. Când aparatul de încălzire este din nou utilizat, verificați starea cablului de alimentare; dacă aveți îndoieli privind starea corespunzătoare a acestuia, solicitați intervenția serviciului de asistență tehnică. În orice caz, solicitați verificarea funcționării corecte a aparatului de încălzire, de către serviciul de asistență tehnică, cel puțin o dată pe an și/sau în funcție de necesități.

#### ►► 7. TERMOSTAT DE CAMERĂ CU CONTROL DE LA DISTANȚĂ

Pentru o corectă funcționare, aparatul de încălzire trebuie să fie conectat la rețeaua electrică și să aibă întrerupătorul general de alimentare pe poziția "I / ON". Când termostatul de cameră cu control de la distanță este activat, aparatul de încălzire poate porni în orice moment, când temperatura coboară sub temperatura setată.

#### ►► 8. IDENTIFICAREA PROBLEMELOR

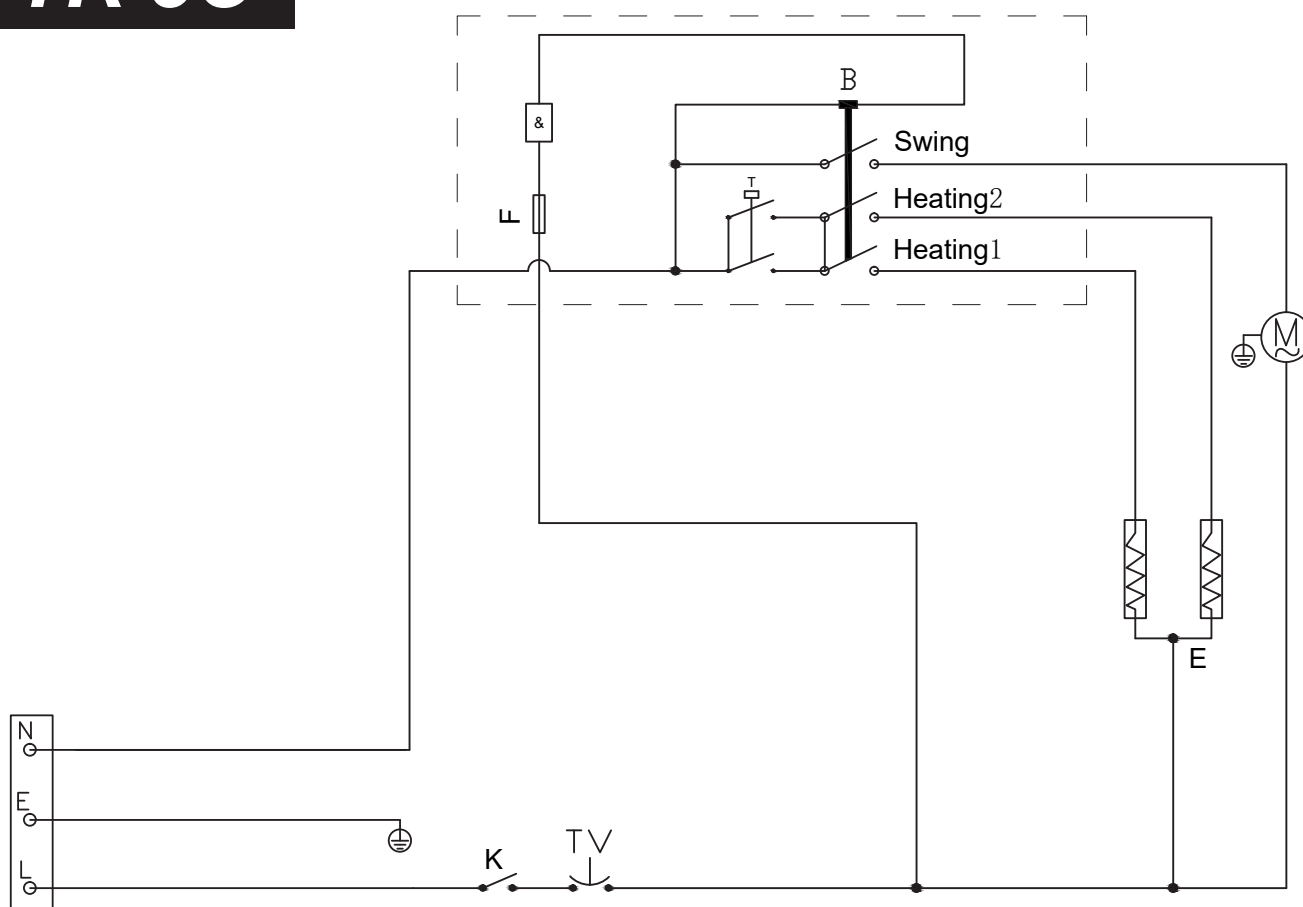
PROBLEMĂ	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE POSIBILĂ
Aparatul de încălzire nu funcționează	1. Întrerupător general de alimentare pe poziția "0 / OFF" 2. Setare eronată a termostatalui de cameră cu control de la distanță  3. Lipsă alimentare  4. Aparat de încălzire blocat	1. Poziționați pe "I / ON" întrerupătorul general de alimentare  2a. Porniți aparatul de încălzire, de la butonul "ON / OFF" de pe termostatul de cameră cu control de la distanță și selectați modul dorit 2b. Verificați ca temperatura setată pe termostatul de cameră cu control de la distanță să fie mai mare decât temperatura externă 3a. Introduceți corect ștecherul în priza de alimentare 3b. Verificați corecta funcționare a instalației electrice 3c. Adresați-vă centrului de asistență tehnică 4a. Restabiliți aparatul de încălzire 4b. Adresați-vă centrului de asistență tehnică
Motorul nu funcționează	1. Motor defect 2. Ventilator blocat	1. Adresați-vă centrului de asistență tehnică 2a. Înlăturați blocajele 2b. Adresați-vă centrului de asistență tehnică
Aparatul de încălzire nu încălzește	1. Termostat de cameră cu control de la distanță setat pe "VENTILAȚIE" 2. Echipament intern defect	1. Modificați setarea termostatalui de cameră cu control de la distanță 2. Adresați-vă centrului de asistență tehnică
Flux de aer redus	1. Priză de aer blocată  2. Motor defect	1a. Înlăturați blocajele 1b. Adresați-vă centrului de asistență tehnică 2. Adresați-vă centrului de asistență tehnică



**WIRING DIAGRAMS - SCHEMI ELETTRICI - SCHALTPLÄNE - ESQUEMAS ELÉCTRICOS - SCHEMAS ELECTRIQUES - ELEKTRISCHE SCHEMA'S - ESQUEMA ELÉTRICO - ELEKTRISKE SKEMAER - SÄHKÖKAAVIOT - KOPLINGSSKJEMA - ELEKTRISKA KOPPLINGSSCHEMAN - SCHEMATY ELEKTRYCZNE - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ - ELEKTRICKÁ SCHÉMATA - VILLANYBEKÖTÉSI RAJZOK - ELEKTRİK ŞEMALARI - ELEKTRİK ŞEMASI - ELEKTRIČNE SHEME - ELEKTROS SCHEMOS - ELEKTRISKĀS SHĒMAS - ELEKTRISKEEMID - SCHEME ELECTRICHE - ELEKTRICKÉ SCHÉMY - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СХЕМИ - ЕЛЕКТРОСХЕМА - ELEKTRIČNA ŠEMA - ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΧΗΜΑ - 线路图 - ЭЛЕКТРЛІ СУЛБЕЛЕР**

**TR 3C**

PCB control

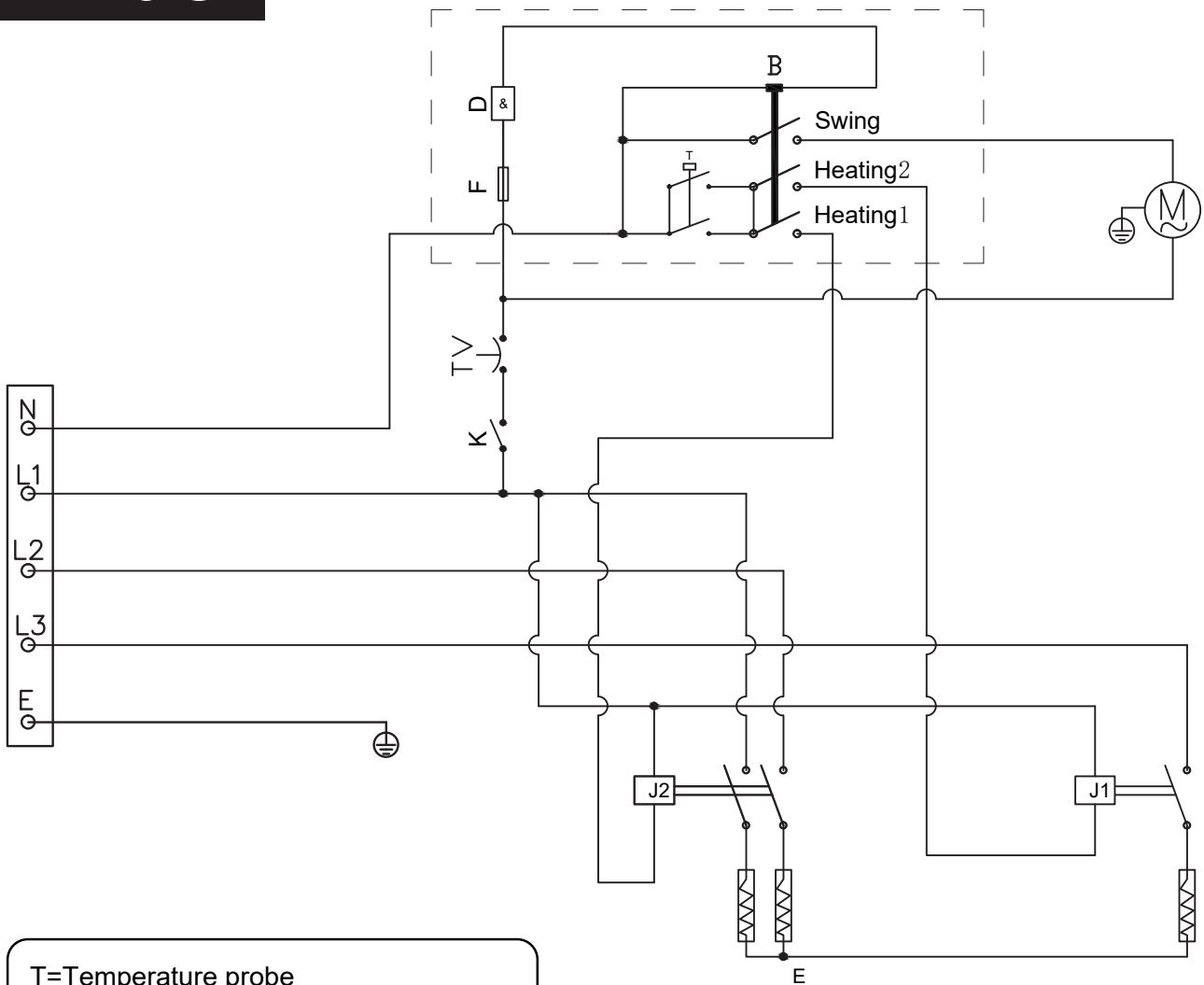


T=Temperature probe  
 B=Pcb control  
 M=Motor  
 TV=Non-Self-resetting Thermal cut-oud  
 E=Heater Tube  
 J1 - J2=Relay  
 K=Power switch  
 F= PCB fuse

**WIRING DIAGRAMS - SCHEMI ELETTRICI - SCHALTPLÄNE - ESQUEMAS ELÉCTRICOS - SCHEMAS ELECTRIQUES - ELEKTRISCHE SCHEMA'S - ESQUEMA ELÉTRICO - ELEKTRISKE SKEMAER - SÄHKÖKAAVIOT - KOPLINGSSKJEMA - ELEKTRISKA KOPPLINGSSCHEMAN - SCHEMATY ELEKTRYCZNE - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ - ELEKTRICKÁ SCHÉMATA - VILLANYBEKÖTÉSI RAJZOK - ELEKTRİK ŞEMALARI - ELEKTRİK ŞEMASI - ELEKTRIČNE SHEME - ELEKTROS SCHEMAS - ELEKTRISKĀS SHĒMAS - ELEKTRISKEEMID - SCHEME ELECTRICHE - ELEKTRICKÉ SCHÉMY - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СХЕМИ - ЕЛЕКТРОСХЕМА - ELEKTRIČNA ŠEMA - ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΧΗΜΑ - 线路图 - ЭЛЕКТРЛІ СУЛБЕЛЕР**

**TR 9C**

PCB control



T=Temperature probe  
 B=Pcb control  
 M=Motor  
 TV=Non-Self-resetting Thermal cut-oud  
 E=Heater Tube  
 J1 - J2=Relay  
 K=Power switch  
 F= PCB fuse

**TECHNICAL DATA TABLE - TABELLA DATI TECNICI - TECHNISCHE DATENTABELLE - TABLA DE DATOS TÉCNICOS - TABLEAU DES DONNÉES TECHNIQUES - TABEL TECHNISCHE GEGEVENS - TABELA DE DADOS TÉCNICOS - TEKNISK DATATABEL - TEKNISTEN TIETOJEN TAULUKKO - TABELL FOR TEKNISKE DATA - TABELL MED TEKNISKA EGENSKAPER - TABELA DANYCH TECHNICZNYCH - ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ - TABULKA TECHNICKÝCH ÚDAJŮ - MŰSZAKI ADATOK TÁBLÁZATÁN - TEHNIČNI PODATKI - TEKNİK VERİLER TABLOSUNDA - TABLICI S TEHNIČKIM PODACIMA - TECHNINIŲ DUOMENŲ LENTELĖJE - TEHNISKO DATU TABULA - TEHNILISTE ANDMETE TABEL - TABELUL CU DATE TEHNICE - TABUŁKA TECHNICKÝCH ÚDAJOV - ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ - ТАБЛИЦІ ТЕХНІЧНИХ ДАНИХ - TABELI SA TEHNIČKIM PODACIMA - ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ - 技术参数 - ТЕХНИКАЛЫҚ КӨРСЕТКІШТЕР КЕСТЕСІ**

MODEL		<b>TR 3C</b>	<b>TR 9C</b>
Power	kW кВт	1,65 - 3,3	4,5 - 9
	kcal/h ккал/ч	1.433 - 2.866	3.870 - 7.740
Max current cons.	A	13,5	13,5
Voltage	V/Hz В/Гц	220-240 / 50	380-400 / 50
Air displacement	m³/h м³/ч	510	800
Temperature range	°C	5-35	5-35
Dimension L x W x H	cm см	27x25x34	33x28x38
Resistance norm		IP24	IP24

MODEL			TR 3C	TR 9C
	SYMBOL	UNIT		
<b>HEAT OUTPUT</b>				
Nominal heat output	<b>P<sub>nom</sub></b>	<b>kW</b>	3,3	9
Minimum heat output (indicative)	<b>P<sub>min</sub></b>	<b>kW</b>	1,65	4,5
Maximum continuous heat output	<b>P<sub>max,c</sub></b>	<b>kW</b>	3,3	9
<b>AUXILIARY ELECTRICITY CONSUMPTION</b>				
At nominal heat output	<b>e<sub>lmax</sub></b>	<b>kW</b>	N/A	N/A
At minimum heat output	<b>e<sub>lmin</sub></b>	<b>kW</b>	N/A	N/A
In standby mode	<b>e<sub>lSB</sub></b>	<b>kW</b>	0,00076	0,00076
<b>TYPE OF HEAT INPUT, FOR ELECTRIC STORAGE LOCAL SPACE HEATERS ONLY (SELECT ONE)</b>				
Manual heat charge control, with integrated thermostat			No	
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			No	
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			No	
Fan assisted heat output			No	
<b>TYPE OF HEAT OUTPUT/ROOM TEMPERATURE CONTROL (SELECT ONE)</b>				
Single stage heat output and no room temperature control			No	
Two or more manual stages, no room temperature control			No	
With mechanic thermostat room temperature control			No	
With electronic room temperature control			No	
Electronic room temperature control plus day timer			No	
Electronic room temperature control plus week timer			Yes	
<b>OTHER CONTROL OPTIONS (MULTIPLE SELECTIONS POSSIBLE)</b>				
Room temperature control, with presence detection			No	
Room temperature control, with open window detection			No	
With distance control option			No	
With adaptive start control			Yes	
With working time limitation			No	
With black bulb sensor			No	
<b>Contact Details (See the CE CONFORMITY CERTIFICATE)</b>				

ATTENTION: This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. - ATTENZIONE: Il prodotto è destinato ad essere usato solo in spazi ben isolati o all'uso occasionale. - ACHTUNG: Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder gelegentliche Verwendung geeignet. - ATENCIÓN: Este producto es apto solamente para espacios bien aislados o de uso ocasional. - ATTENTION: Ce produit convient uniquement pour les espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle. - LET OP: Dit is product is enkel aangewezen voor goed geïsoleerde ruimten of voor occasioneel gebruik. - ATENÇÃO: Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou uso ocasional. - ADVARSEL: Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller til lejlighedsvis brug. - HUOMIO: Tämä tuote soveltuu vain hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön. - VÆR OPPMERKSOM: Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk. - OBSERVERA: Denna produkt är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning. - UWAGA: ten produkt jest przeznaczony tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub okazjonalnego zastosowania. - ВНИМАНИЕ: Данный продукт пригоден только для хорошо изолированных сред или для редкого применения. - POZOR: Tento produkt je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostné použití. - FIGYELEM: A termék használatá csak jól szigetelt térben vagy csak alkalmasszerűen megengedett. - POZOR: Ta izdelek ni primeren za dobro izolirane prostore ali občasno rabo. - DİKKAT: Bu ürün sadece iyi şekilde yalıtılmış alanlar veya ara sıra kullanım için uygundur. - UPOZORENJE: Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu uporabu. - DÉMESIO: šis produkts tinka tik gerai izoliuotoms vietoms arba tik atsitiktiniam naudojimui. - UZMANĪBU: Šis izstrādājums ir piemērots tikai labi izolētām telpām vai gadījuma lietošanai. - TÄHELEPANU: Toode sobib üksnes hästi isoleeritud ruumides või juhuslikuks kasutamiseks. - ATENȚIE: Acest produs este potrivit pentru spații bine izolate sau pentru uz ocazional. - POZOR: Tento produkt je vhodný iba pre dobre izolované priestory alebo príležitostné použitie. - ВНИМАНИЕ: Този продукт е подходящ за използване само в добре изолирани помещения или за спорадична употреба. - УВАГА: Цей продукт підходить тільки для добре утеплених приміщень або випадкового використання. - PAŽNJA: Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu. - ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακή χρήση. - 注意:本产品仅适用于隔热良好的空间或偶尔使用。 - НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Бұл өнім тек жақсы оқшауланған орындарға немесе кездейсоқ қолданысқа арналған.

# CE CONFORMITY CERTIFICATE



CE CONFORMITY CERTIFICATE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE - EG-KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE - DECLARATION DE CONFORMITE CE - EG-CONFORMITEITVERKLARING - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE - EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING - EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - CE-SAMSVAR-SERKLÆRING - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE - ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ CE - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE - EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - IZJAVA O SKLADNOSTI IN OZNAKA CE - CE UYGUNLUK BEYANI - IZJAVA CE O SUKLADNOSTI - ES ATITIKTIES DEKLARACIJA - EK ATBILSTĪBAS - DEKLARĀCIJA - EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE - PREHLÁSENIE O ZHODE CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ВІДПОВІДНОСТІ CE - IZJAVA CE O PRIKLADNOSTI ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE - CE 符合性声明

**DANTHERM S.p.A. Via Gardesana 11, -37010- Pastrengo (VR), ITALY**

Product: - Prodotto: - Produkt: - Producto: - Produit: - Product: - Produto: - Produkt: - Tuote: - Produkt: - Produkt: - Produkt: - Изделие: - Výrobek: - Termék: - Izdelek: - Ürün: - Proizvod: - Gaminys: - Ierīce: - Toode: - Produsul: - Výrobok: - Продукт: - Виріб: - Proizvod: - Προϊόν: - 产品:

## TR 3C - TR 9C

We declare that it is compliant with: - Si dichiara che è conforme a: - Es wird als konform mit den folgenden Normen erklärt: - Se declara que está en conformidad con: - Nous déclarons sa conformité à: - Hierbij wordt verklaard dat het product conform is met: - Declara-se que está em conformidade com: - Vi erklærer at produktet er i overensstemmelse med: - Vakuutetaan olevan yhdenmukainen: - Man erklærer at apparatet er i overensstemmelse med: - Härmed intygas det att produkten är förenlig med följande: - Oświadczam, że jest zgodny z: - Заявляем о соответствии требованиям: - Prohlašuje se, že je v souladu s: - Kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbiaknak: - Izpolnjuje zahteve: - Aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Pareiškiame, kad atitinka: - Tiek deklarēts, ka atbilst: - Käesolevaga deklareeritakse, et toode vastab: - Declarăm că este conform următoarelor: - Prehlasuje sa, že je v súlade s: - Декларира се че отговаря на: - Відповідає вимогам: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Δηλώνουμε ότι είναι σύμφωνο με: - 兹证明符合:

**2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC**

**EN 62233:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 60335-2-30:2009/A11:2012, (EU) N° 1188/2015**

Pastrengo, 2020

Stefano Verani (Member of the Board)